

Gemeinde

Bibertal

Mitteilungsblatt für die Ortsteile Anhofen, Bühl, Echlishausen, Emmenthal, Ettlishofen, Happach, Hetschwang, Kissendorf, Opferstetten, Schneckenhofen und Silheim



Gemeinde Bibertal

Verwaltungssitz: Bühl, Hauptstraße 2, 89346 Bibertal
Telefon (08226) 8690-0
E-Mail: rathaus@bibertal.de
www.bibertal.de

Öffnungszeiten:

Montag - Mittwoch..... 08.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag..... 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag 08.00 - 12.30 Uhr
Dienstag, Mittwoch und Freitag nur nach vorheriger Terminvereinbarung.

67. Jahrgang

Freitag, 11. September 2026

Nummer 37



Hinweise der Gemeinde

Bekanntmachung zur Sitzung des Bau- und Umweltausschusses

Die nächste öffentliche Sitzung findet statt am:

15. September 2026 um 19.30 Uhr

im Sitzungssaal der Gemeindeverwaltung.

TOP / Tagesordnung

1. Baugesuche
- 1.1 Neubau eines Wohnhauses mit Doppelgarage auf dem Grundstück „Gemeindsäcker 4“ in Bühl - formlose Bauvoranfrage
- 1.2 31/2026-BG Umbau und Sanierung eines bestehenden Wohnhauses, Im Brühl 5, Flur-Nr. 245/2, Gemarkung Großkissendorf
- 1.3 39/2026-BG Errichtung zweier Gauben und Ausbau des Dachgeschosses, Bürgermeister-Fischer-Str. 2, Flur-Nr. 461, Gemarkung Bühl
- 1.4 36/2026-BG Errichtung einer Agri-Photovoltaikanlage, Nähe Krautgartenweg, Flur-Nr. 286, Gemarkung Anhofen
- 1.5 38/2026-BG Geschoss-Treppenerweiterung mit teilweiser Dachanhebung, Kellerweg 2, Flur-Nr. 237/5, Gemarkung Bühl
- 1.6 40/2026 Errichtung eines Doppelstabmattenzauns, Römerstraße 30, 89346 Bibertal, Flur-Nr. 305/4, Gemarkung Echlishausen
- 1.7 42/2026-BG 1. Nachtrag zum BV 2026-126, hier: Neubau eines Einfamilienhauses mit Garage und Gartenhaus, Pfarrer-Reeß-Straße 37, Flur-Nr. 116/2, Gemarkung Kleinkissendorf
- 1.8 Bekanntgabe Freisteller nach BayBO
2. Teilnahme am Förderprojekt „SommerRaumPLUS“ – Anschaffung von Sitzbänken und Sonnenliegen
3. Verschiedenes / Bekanntgaben

Anschließend folgt noch eine nichtöffentliche Sitzung.

Hinweis: Kurzfristige Änderungen zu Sitzungen des Gemeinderates oder der Ausschüsse finden Sie im Internet unter www.bibertal.de -> Rathaus -> Ratsinformationssystem.

NACHRUF

Die Gemeinde Bibertal trauert um

Herrn Georg „Jörg“ Paul

Der Verstorbene war über viele Jahre für die Gemeinde tätig.

Mit großer Zuverlässigkeit und Gewissenhaftigkeit kümmerte er sich um die Kirchentreppe und den Dorfplatz in Bühl.

Über lange Zeit war er zudem mit dem Ablesen der Wasseruhren in Bühl betraut.

Seine Aufgaben erfüllte er stets engagiert, gewissenhaft und zuverlässig.

Mit seiner hilfsbereiten und stets zugewandten Art war er bei den Bürgerinnen und Bürgern, sowie den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeinde gleichermaßen geschätzt.

Wir werden ihm ein dankbares Andenken bewahren.

Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seiner Familie.

Bibertal, im August 2026

Michael Fritz

1. Bürgermeister



Bekanntmachung

In diesem Jahr finden folgende Bürgerversammlungen statt:
(Terminänderungen vorbehalten)

Mittwoch,	21.10.2026	Ettlishofen, Gasthaus Wolf
Donnerstag,	22.10.2026	Anhofen, Alte Schule
Montag,	26.10.2026	Kissendorf, Gasthaus Rudolph
Dienstag,	27.10.2026	Schneckenhofen, Alte Schule
Mittwoch,	28.10.2026	Echlishausen, Gasthaus Buck
Donnerstag,	29.10.2026	Silheim, Feuerwehrhaus
Montag,	02.11.2026	Bühl, Saal Kramer (Kirchberg 2)

Beginn ist jeweils um 19.30 Uhr

Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen.

Anliegen und Fragen, die von allgemeinem Interesse sind und einer gewissen Vorbereitung bedürfen, sollten rechtzeitig im Rathaus eingereicht werden (Tel. 8690-11 oder E-Mail: rathaus@bibertal.de).

Bibertal, 08.09.2026

Gemeinde Bibertal

Michael Fritz

1. Bürgermeister

Öffnungszeiten des Komposthofes in Anhofen

Der Komposthof in Anhofen hat jeden Samstag von 13.00 – 16.00 Uhr geöffnet.



Standesamtliche Nachrichten

Sterbefall

Am 28. August 2026 verstarb in Dillingen a.d. Donau Frau Emma Magdalena Meißle, geb. Sauter, ehemals wohnhaft im Ortsteil Schneckenhofen, im Alter von 85 Jahren.

Den Hinterbliebenen gilt unser aufrichtiges Beileid!



Bekanntmachungen des Landratsamtes

Problemmüllsammeltermin

18. September 2026

Am Freitag, 18.09.2026, kann Problemmüll in Jettingen und Ursberg OT Bayersried zu folgenden Zeiten abgegeben werden:

Jettingen in der Wettenhauser Straße (neben Dirr Reisen)
in der Zeit von 10:00 Uhr – 12:30 Uhr

Ursberg OT Bayersried (Wertstoffhof)
in der Zeit von 14:00 Uhr – 16:30 Uhr

Zu den Problemabfällen gehören insbesondere:

Pflanzen- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Düngemittel, ölhaltige Abfälle, Säuren, Laugen, Salze, Chemikalienreste aus dem Hobbybereich, lösemittelhaltige Abfälle und Substanzen, flüssige Altfarben und Lacke, Desinfektionsmittel, Holzschutzmittel, Laborchemikalien und Gifte im engeren Sinne, Abfälle mit Quecksilber, Quecksilberoxidbatterien und sonstige Batterien, PCB-haltige Kleinkondensatoren, Haushaltsreiniger, Frostschutzmittel, Spraydosen und Feuerlöscher.

Altöl wird nur in Ausnahmefällen angenommen. Nach dem geltenden Abfallgesetz ist jeder Händler verpflichtet, die gleiche Menge Altöl kostenlos zurückzunehmen, wie er an

einen Kunden verkauft, bzw. verkauft hat. Bei der Abgabe werden pro Liter 0,50 Euro in bar direkt vom Anlieferer erhoben. Die Gesamtmenge pro Anlieferer beträgt 60 kg bzw. 60 Liter.

Mit Ausnahme der Dispersionsfarbeneimer dürfen die angelieferten Behälter einen maximalen Durchmesser von 35 cm aufweisen. Die Größe der Altölgebinde darf 20 Liter nicht übersteigen.

Weitere Informationen erhalten Sie unter Telefon 08221/95-456 oder im Internet unter kaw.landkreis-guenzburg.de



Kirchliche Nachrichten

Kath. Pfarreiengemeinschaft Bibertal

Termine vom 12.09. bis 20.09.2026

Samstag, 12.9. Mariä Namen

17:25 Uhr	Kissendo.	Rosenkranz
18:00 Uhr	Kissendo.	Sonntagvorabendmesse
19:15 Uhr	Schneck.	Sonntagvorabendmesse

Sonntag, 13.9. - 24. SONNTAG IM JAHRESKREIS

08:30 Uhr	Ettlisho.	Pfarrgottesdienst Hl. M.: Maria u. Wilhelm Maurer, Berta u. Georg Fasold
10:00 Uhr	Echlish.	Pfarrgottesdienst - Gottesdienst in der Grotte mit anschl. Leberkäs im Semmel

Dienstag, 15.9. - Gedächtnis der Schmerzen Mariens

08:15 Uhr	Bühl	Schulanfangsgottesdienst für alle 1. Klässler
19:00 Uhr	Anhofen	Abendmesse Hl. M.: Georg u. Mathilde Schick; Georg u. Anna Paul u. verst. Geschw.; Josef Dirr, Sohn Max u. verst. Angeh.
19:00 Uhr	Silheim	Rosenkranz

Mittwoch, 16.9. - Hl. Kornelius und hl. Cyprian

08:15 Uhr	Kissendo.	Schulanfangsgottesdienst f. die Kissendorfer Schüler
10:00 Uhr	Bühl	Schulanfangsgottesdienst f. die Bühler Schüler
18:25 Uhr	Kissendo.	Rosenkranz
19:00 Uhr	Kissendo.	Abendmesse

Donnerstag, 17.9. -

Hl. Hildegard von Bingen und hl. Robert Bellarmin

19:00 Uhr	Silheim	Abendmesse Hl. M.: Luitpold Schneider; Manfred u. Franz Weber m. Eltern
-----------	---------	--

Freitag, 18.9.

19:00 Uhr	Echlish.	Abendmesse
-----------	----------	------------

Samstag, 19.9.

18:00 Uhr	Bühl	Sonntagvorabendmesse
-----------	------	----------------------

Sonntag, 20.9. - 25. SONNTAG IM JAHRESKREIS

08:30 Uhr	Echlish.	Pfarrgottesdienst
10:00 Uhr	Kissendo.	Patrozinium - Festgottesdienst zu Ehren des Hl. Mauritius Hl. M.: Hugo u. Elisabeth Wuchenaue; Walter Epp; Erika u. Erwin Frey u. Großeltern; Lore u. Eugen Wolf

Pfarrbüros geschlossen:

Das Pfarrbüro in **Kissendorf** ist am 15. September geschlossen.

Pfarrgemeinderatsitzung in Bühl:

Am Mittwoch, den 16. September findet um 19:30 Uhr die Pfarrgemeinderatssitzung im Pfarrsaal Bühl statt.

Pfarrgemeinderatsitzung Kissendorf:

Am Donnerstag, den 01. Oktober findet um 19:30 Uhr die Pfarrgemeinderatssitzung im Pfarrhaus Kissendorf statt.

Evang.-Luth. Kirchengemeinde Leipheim

Termine vom 11.09.2026–17.09.2026

Freitag, 11.09.2026

- 09:30 Uhr Krabbelgruppe im evangelischen Gemeindehaus Leipheim (mit Shaila-Marie Bailer)
18:30 Uhr Jugendgruppe „NEXT“ – Übernachtungsparty im evangelischen Gemeindehaus Riedheim

Sonntag, 13.09.2026

- 09:00 Uhr Gottesdienst in der Ambrosiuskirche Riedheim (mit Pfarrerin Tina Griffith)
10:00 Uhr Gottesdienst in der St. Veitskirche Leipheim (mit Pfarrerin Tina Griffith)

Montag, 14.09.2026

- 10:00 Uhr Krabbelgruppe im evangelischen Gemeindehaus Riedheim (mit Anja Wolf)

Dienstag, 15.09.2026

- 08:15 Uhr Schulanfangsgottesdienst für die 1. Klasse in der St. Veitskirche Leipheim (mit Pfarrer Markus Göring)
14:15 Uhr Ökumenischer Gottesdienst im Rummelsberger Stift (mit Pfarrerin Johanna Rodrian)

Mittwoch, 16.09.2026

- 08:15 Uhr Schulanfangsgottesdienst in der katholischen Kirche St. Paulus (mit Pfarrer Markus Göring und Pfarrer Johannes Rauch)
09:30 Uhr Schulanfangsgottesdienst in der katholischen Kirche St. Paulus (mit Pfarrer Markus Göring und Pfarrer Johannes Rauch)
19:00 Uhr Abendandacht in der St. Veitskirche Leipheim

Donnerstag, 17.09.2026

- 14:00 Uhr Ökumenischer Seniorennachmittag mit Singen und Spielen im evangelischen Gemeindehaus Leipheim (mit Pfarrerin Johanna Rodrian)

Evang.-Luth. Kirchengemeinde Weißenhorn

Termine vom 08.09.26 bis 14.09.26

Samstag, 12.09.

- 14:00 Uhr Taufgottesdienst Pfaffenhofen:
Prädikantin Heike Winter
Zum guten Hirten Pfaffenhofen-Roth
mit: Pfarramt Weißenhorn

Tagesordnung.

1. Begrüßung durch den 1. Vorstand
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Verlesen des Protokolls der letzten Mitgliederversammlung
4. Jahresbericht des 1. Vorstands
5. Kassenbericht des Kassiers
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastungen von Kassierer und Vorstandschaft
8. Neuwahl der Vorstandschaft
9. Faschingsthema 2027
10. Verschiedenes, Wünsche, Anträge

Mit freundlichen Grüßen

Vorstandschaft Faschingsclub Kissendorf



TSV Kissendorf e.V.

Spätsommerfahrt des TSV nach Esslingen & Plochingen Noch 5 Plätze frei!! Auch gerne für Nichtmitglieder!

Wir laden Euch ganz herzlich zu unserem Tagesausflug nach Esslingen/Plochingen ein.

Wir starten unsere Fahrt mit dem Bus am Sa. den 17.10.2026, pünktlich um 8.00 Uhr am Parkplatz der MZK in Kissendorf. Bitte rechtzeitig vor Ort sein.

Dort angekommen, erwartet uns eine ca. 1 ½ stündige Führung durch die historische Altstadt Esslingens.

Um 12 Uhr geht es zum Mittagessen! Gegen 14 Uhr fahren wir weiter nach Plochingen und bestaunen die farbenfrohe Hundertwasser-Welt (ohne Führung), wo wir dann noch etwas Zeit zur freien Verfügung haben.

Da unser geplantes Café zum geänderten Datum ausgebucht ist, mussten wir umorganisieren und kehren auf dem Heimweg an der Ausfahrt Merklingen bei BeckaBecks H-Albzeit ein.

Gegen 18.30 Uhr planen wir wieder in Kissendorf zu sein.

Die Kosten betragen 40 Euro (Fahrt und Führung), auch für Nichtmitglieder, die an unserer Fahrt teilnehmen möchten.

Anmeldung und Bezahlung bei den Übungsleitern bzw. bei Berta Weidler unter 08226/ 1417 bis 01.10. möglich.

Wir freuen uns auf Eure Teilnahme und auf einen schönen Tag!

Eure Vorstandschaft des TSV

Mit neuem Schwung in den Herbst

Unsere Gruppen starten wieder

Donnerstag ab 17.09.26

- | | |
|------------------------|-------------------|
| Turntiger (4-6 Jahre): | 14:45 - 15:45 Uhr |
| Turnkids (1.-4.Klasse) | 16:00 - 17:00 Uhr |

Montags ab 21.09.26

- | | |
|------------------------|-------------------|
| Nordic Walking: | 08:00 - 09:15 Uhr |
| Locker auf dem Hocker: | 09:30 - 11:00 Uhr |
| Eltern-Kind-Turnen: | 16:30 - 17:30 Uhr |
| Teenie-Tischtennis: | 17:30 - 18:30 Uhr |
| Fit und aktiv 55 +: | 18:45 - 19:45 Uhr |
| Dance Fit: | 20:00 - 21:00 Uhr |

Dienstag ab 22.09.26

- | | |
|------------------------|-------------------|
| Kindertanzen | 15:45 - 16:30 Uhr |
| Wirbelsäulengymnastik: | 17:00 - 17:45 Uhr |
| Yoga: | 17:50 - 18:50 Uhr |

Freitag:

- | | |
|-------------|---------------------|
| Tischtennis | 19 Uhr - 21.30 Uhr, |
|-------------|---------------------|

Interessierte, die bisher noch nicht bei uns im Verein mitturnen oder mitspielen, können sich gerne in 2 Schnupperstunden informieren oder zu den betreffenden Übungsleitern Kontakt aufnehmen. Kontaktinformationen findet ihr auf unserer Homepage tsvkissendorf.de

Wir freuen uns sehr Euch alle wiederzusehen.



Vereinsnachrichten



Freiwillige Feuerwehr Echlshausen

Schrottsammlung 2026

Wir sammeln am **Samstag, den 19. September 2026, ab 9.00 Uhr** wieder Schrott aller Art. Kühlgeräte können nicht mitgenommen werden.

Für Ihre Unterstützung schon vielen Dank im Voraus.

Ihre Feuerwehr



Faschingsclub Kissendorf e.V.

Einladung Jahreshauptversammlung 2026

Wir laden alle Mitglieder recht herzlich zu unserer **Jahreshauptversammlung** am **24.09.2026** um **19.00 Uhr** im Gasthaus „Grüner Baum“ in Anhofen ein.



VfL Bühl e.V.

Abteilung Gymnastik

Wir starten wieder!

Angebote für Kinder:

Eltern-Kind-Turnen START MONTAG 21.09.2026

Montags:

16 – 17 Uhr Eltern-Kind-Turnen, gymnastik@vfl-buehl.de
oder bei Franzi Allerberger 0174/9660231

Du kannst dir vorstellen, die Eltern-Kind Turnstunde aktiv mitzugestalten? Dann melde Dich gerne bei uns!

Kinderturnen START MITTWOCH 23.09.2026

Mittwochs:

16 – 17 Uhr Turntiger (3-5 Jahre), turntiger@vfl-buehl.de

17 – 18 Uhr Kinderturnen 1 (Vorschule – 8 Jahre),
iris-voegel@vfl-buehl.de

18 – 19 Uhr Kinderturnen 2 (ab 8 Jahre),
rebecca.vogg@gmail.com

Angebote für Erwachsene:

Montags:

Bodystyling: **START MONTAG 21.09.26, 18:00 Uhr**

hannah-baumeister@vfl-buehl.de

Mittwochs:

Fit am Morgen: **START MITTWOCH 16.09.26, 8:45-9:45 Uhr**
gymnastik@vfl-buehl.de

Seniorengymnastik: **START MITTWOCH 16.09.26, 19:00 Uhr**
[Sabrina Stumm 08226/9405794](mailto:Sabrina.Stumm.08226/9405794)

Freitags:

Fit ins Wochenende: **START FREITAG 18.09.26, 19:00 Uhr**
gymnastik@vfl-buehl.de

Wir suchen weiterhin querbeet in allen Stunden Verstärkung! Egal, ob Kinderturnen, Tanz, Fitness oder Prävention! Wenn Du Lust hast, komm zu uns in den Verein und starte mit deiner eigenen Stunde oder unterstütze unsere Stunden mit deinem Einsatz!

Ehrenamt ist keine Arbeit, die nicht bezahlt wird, sondern Arbeit, die unbezahlbar ist!

Infos zu allen Stunden auch gerne über gymnastik@vfl-buehl.de oder www.vfl-buehl.de

Wir freuen uns auf Euch!

Martina & Sabrina und alle Übungsleiterinnen

Spielbericht VfL Aktiv

360-Grad-Wende – VfL Bühl 1 und 2 zeigen starke Reaktion und holen 6 Punkte

Was für eine Reaktion auf das enttäuschende Derby-Wochenende in Leipheim! Sowohl die 1. als auch die 2. Mannschaft des VfL Bühl zeigten gegen die beiden Teams der SG Röfingen die passende Antwort und holten am vergangenen Sonntag insgesamt **6 Punkte**. Dabei überzeugten beide Mannschaften nicht nur mit starken Leistungen, sondern blieben auch ohne Gegentor.

2. Mannschaft

Die 2. Mannschaft konnte personell aus dem Vollen schöpfen und mit M. Rommel sowie L. Wiedemann gleich zwei Rückkehrer begrüßen, die zusätzliche Qualität in die Mannschaft brachten.

Vor allem M. Rommel sorgte auf der rechten Seite immer wieder für ordentlich Tempo und brachte die Rößinger Defensive mit seinen Hereingaben in Bedrängnis. Bereits in der 6. Minute zahlte sich dies aus: Rommel setzte sich auf der rechten Seite durch und servierte eine perfekte Flanke auf M. Baumeister, der zum frühen **1:0** mit einem satten Schuss vollendete.

Auch danach war der VfL die klar spielbestimmende Mannschaft und drückte auf den zweiten Treffer. Rößingen konnte lediglich durch einen Freistoß, der an die Latte ging, kurz für Gefahr sorgen. Ansonsten kontrollierte Bühl die Partie, versäumte es allerdings, die zahlreichen Möglichkeiten frühzeitig in weitere Tore umzumünzen.

So dauerte es bis zur 82. Minute, ehe A. Adlassnig, alias „Joey“, für die Erlösung sorgte und mit dem **2:0** den Sieg endgültig sicherte.

Damit fuhr die 2. Mannschaft verdient die nächsten drei Punkte ein und zeigte nach der Niederlage in Leipheim eine deutlich bessere Einstellung und Leistung.

1. Mannschaft

Auch die 1. Mannschaft wollte nach der bitteren Derby-Niederlage unbedingt Wiedergutmachung betreiben. Dabei wurde der VfL von Trainer T. Berchtold taktisch hervorragend auf die Partie eingestellt.

Von Beginn an zeigte Bühl einen konzentrierten und spielerisch starken Auftritt. Immer wieder kombinierte sich die Mannschaft sehenswert durch die Rößinger Abwehrkette.

In der 11. Minute folgte dann ein echtes Highlight: Nach einem starken Spielzug spielte der aufgerückte L. Maisenbacher einen Doppelpass mit N. Tress. Beim Rückpass chippt Tress den Ball sehenswert am Gegenspieler vorbei. Maisenbacher nahm den Ball mit dem linken Fuß herunter und schob ihn anschließend mit dem zweiten Kontakt überlegt mit rechts ins Tor.

1:0 – ein Weltklasse-Teamtor des VfL!

Auch nach der Führung blieb Bühl spielbestimmend. Rößingen war zwar bemüht, fand gegen die gut organisierte Bühler Defensive aber kaum Mittel. Bis auf eine Direktabnahme nach einer Flanke, die W. Rothkopf sicher parieren konnte, ließ der VfL kaum etwas zu.

Kurz vor der Halbzeit hätte Bühl die Führung eigentlich noch ausbauen müssen. Einen Freistoß spielte man schnell aus, L. Leder war auf der rechten Seite völlig frei und legte anschließend perfekt auf den eingerückten N. Tress zurück. Aus rund 14 Metern nahm Tress den Ball direkt, schob ihn jedoch genau in die Mitte, sodass der Rößinger Torwart im letzten Moment noch retten konnte.

Damit ging es mit einer knappen 1:0-Führung in die Halbzeit.

Auch nach dem Seitenwechsel blieb der VfL konzentriert und erspielte sich weitere gute Möglichkeiten. Der zweite Treffer wollte zunächst jedoch nicht fallen.

In der 68. Minute war es dann soweit: L. Leder legte den Ball quer auf J. Steiger, der sich diesen zunächst zurechtlegte. Den ersten Abschluss konnte der Torwart noch abwehren, doch Steiger setzte nach und verwandelte den Nachschuss mit dem vermeintlich schwächeren rechten Fuß volley zum **2:0**.

Damit war die Partie praktisch entschieden, doch Bühl wollte noch einen draufsetzen.

In der 86. Minute setzte der eingewechselte M. Gisbrecht auf der Außenbahn zum Sprint an und servierte perfekt auf unseren Routinier A. Schunk. Dieser hatte viel Platz im 16er und setzte einen flachen Vollspannschuss aus halbrechter Position an den linken Innenpfosten – **3:0!**

Der Deckel war damit endgültig drauf und der VfL feierte einen hochverdienten Heimsieg.

Ein rundum gelungener Sonntag für den VfL Bühl: **5 Tore, 6 Punkte und kein einziges Gegentor!** Vor allem die Reaktion auf das enttäuschende Derby-Wochenende macht Mut. Beide Mannschaften zeigten eine deutlich bessere Einstellung, kämpften füreinander und belohnten sich am Ende mit den maximal möglichen sechs Punkten.

Ausblick

Am kommenden Sonntag steht bereits der nächste **Doppel-Heimspielsonntag** in Bühl an!

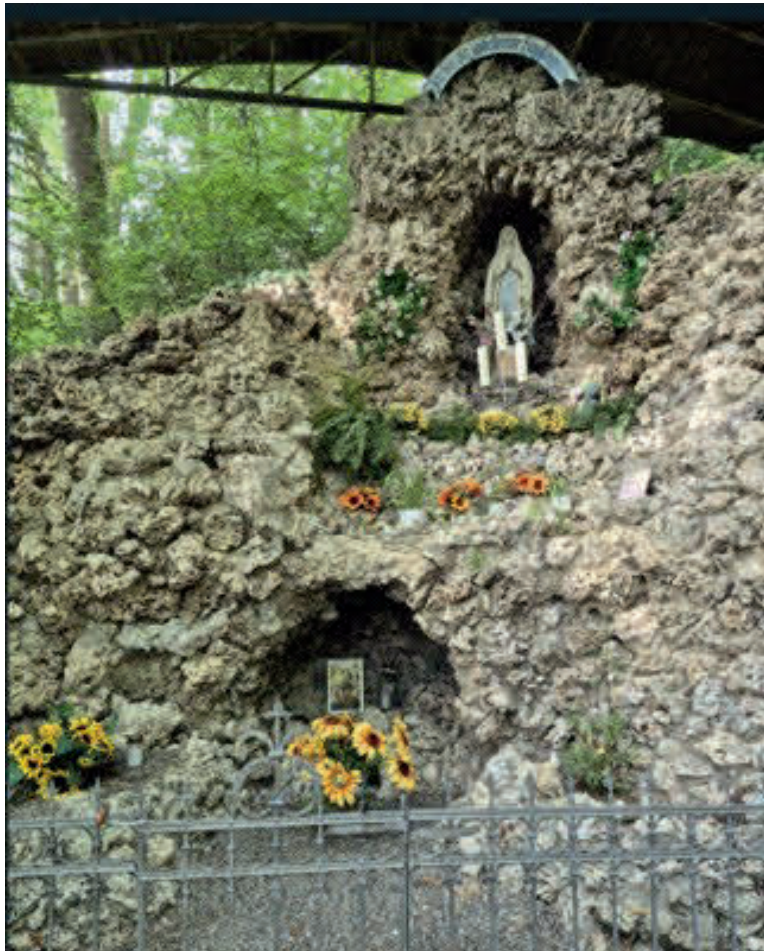
Um **13:30 Uhr** empfängt die **2. Mannschaft** den **FC Grün-Weiß 2**.

Anschließend trifft die **1. Mannschaft** um **15:30 Uhr** auf den **FC Burgau 2**.

Nach diesem erfolgreichen Wochenende wollen beide Mannschaften vor heimischem Publikum direkt nachlegen. Kommt vorbei und unterstützt unsere Jungs!

Gottesdienst in der Lourdesgrotte Echlishausen

Am Sonntag, 13.09.2026 um 10.00 Uhr
(bei Regen in der Kirche)



Liebe Gottesdienstbesucher,

feiern Sie mit uns einen

Gottesdienst an der Mariengrotte in Echlishausen,

gestaltet vom Pfarrgemeinderat am **13.09.2026 um 10.00 Uhr**

Im Anschluss daran freuen wir uns auf ein gemütliches Beisammensein
mit kühlen Getränken und warmen Leberkäs im Semmel

Es freuen sich der Pfarrgemeinderat, Pater Joseph, die Kirchenverwaltung



Was sonst noch interessiert

Zum Welttag der Suizidprävention:

Der Krisendienst Schwaben hilft in belastenden Situationen

Am 10. September ist Welttag der Suizidprävention. Niemand muss mit schweren Belastungen oder Suizidgedanken allein bleiben. Der Krisendienst Schwaben bildet mit seiner kostenlosen rund um die Uhr erreichbaren Hotline 0800 / 655 30 00 ein wichtiges Angebot, das sich gleichermaßen an Betroffene richtet wie an alle, die sich um jemanden sorgen.

In Deutschland nimmt sich alle 51 Minuten ein Mensch das Leben, etwa alle fünf Minuten findet ein Suizidversuch statt. Das sind deutlich mehr Todesfälle als durch Verkehrsunfälle, Gewaltverbrechen, illegale Drogen und AIDS zusammen. Mit zunehmendem Lebensalter steigt das Suizidrisiko deutlich.

Suizid ist kein Randthema, sondern betrifft Menschen aller Altersgruppen und sozialer Schichten. Fachleute sind sich einig, dass die wichtigste präventive Maßnahme schlicht und anspruchsvoll zugleich ist: darüber sprechen und Hilfsangebote zugänglich machen.

Ein solches Hilfsangebot bietet der Krisendienst Schwaben: Unter der kostenlosen Telefonnummer 0800 / 655 30 00 erreichen Menschen in belastenden Situationen rund um die Uhr professionelle Hilfe – und das in über 120 Sprachen und in Deutscher Gebärdensprache. Am anderen Ende der Leitung sitzen Fachkräfte aus Psychologie, Psychiatrie und Sozialpädagogik, die geschult sind im Umgang mit Menschen mit suizidalen Gedanken. Auch allen Personen, die sich um jemanden sorgen, steht der Krisendienst offen. Reicht das Gespräch am Telefon nicht aus, entsenden die Krisendienst-Mitarbeitenden mobile Teams mit Fachkräften, die in Schwaben binnen einer Stunde bei dem oder der Hilfesuchenden vor Ort sind.

Warnsignale erkennen

Reden gilt als Hilfsmittel der ersten Wahl bei Menschen mit Suizid-Gedanken. Darauf weist die Kampagne zum Welttag der Suizidprävention hin. Suizidale Menschen zeigen oft Warnsignale: Zu diesen zählen der soziale Rückzug aus dem Freundeskreis und der Familie oder eine deutliche Verschlechterung des psychischen Zustands. Es können sich außerdem Auswirkungen auf Stimmung, Schlaf oder Verhalten zeigen. Laut Expertinnen und Experten aus der Suizidforschung äußern in 75 bis 80 Prozent aller Fälle Betroffene ihre Suizidgedanken oder deuten verdeckt darauf hin. Fachleute betonen, dass Angehörige sich im Verdachtsfall nicht davor scheuen sollten, Betroffene anzusprechen, denn häufig kann ein Gespräch entlastend wirken. Mitmenschen sollten hierbei aus ihrer eigenen Wahrnehmung heraus sprechen und auf konkrete Hilfsangebote, wie beispielsweise den Krisendienst, verweisen. Wichtig ist aber, dass auch Angehörige ihre Grenzen nicht überschreiten und bei Bedarf auf professionelle Hilfsmöglichkeiten zurückgreifen.

Über den Krisendienst Schwaben

Der Krisendienst Schwaben ist Teil eines bayernweiten Hilfesystems, der Krisendienste Bayern. Die Krisendienste Bayern arbeiten eng mit den Netzwerkpartnern zur Krisenversorgung zusammen, beispielsweise mit anderen Beratungsstellen, Klinken, Ämtern, Behörden und auch mit der Polizei, um Betroffenen schnell und passgenau Hilfe zu vermitteln. „Sich Hilfe zu holen, ist der erste Schritt und doch der Wichtigste. Um die Hemmschwelle so niedrig wie möglich zu halten, braucht es beim Krisendienst Schwaben keine Krankenkassenskarte und keine Namensnennung. Es reicht der Griff zum Telefon, wenn gewünscht auch anonym“, sagt Victoria Kramer, eine der beiden ärztlichen Leiterinnen der Leitstelle in Schwaben.

Der Freistaat Bayern finanziert alle Leitstellen, wie auch die Leitstelle des Krisendienstes Schwaben. Die bayerischen Bezirke tragen die Kosten für die mobilen Teams. Die Leitstelle in Augsburg betreiben die Bezirkskliniken Schwaben, die mobilen Teams vor Ort stellen die Fachdienste der Träger der freien Wohlfahrtspflege in Schwaben, die Caritas und die Diakonie.

Weitere Informationen zum Krisendienst erhalten Sie unter:

www.krisendienste.bayern

Hilfesuchende erreichen den Krisendienst kostenlos täglich von 0–24 Uhr unter der Telefonnummer 0800 / 655 3000 mit Dolmetscherdienst in 120 Sprachen sowie in Deutscher Gebärdensprache.



Bezirk Schwaben

Der Bezirk Schwaben ist einer von sieben bayerischen Bezirken und übernimmt als **dritte kommunale Ebene** Aufgaben, die über die Zuständigkeiten der Gemeinden (1. Ebene), Landkreise und kreisfreien Städte (2. Ebene) hinausgehen. Im Bereich **Soziales** unterstützt der Bezirk Menschen mit Behinderung im Alltag, leistet Hilfe zur Pflege und betreibt das eigenständige Kommunalunternehmen, die Bezirkskliniken Schwaben. Zu seinen weiteren Aufgaben zählen die Bereiche **Kultur, Bildung, Europa** und **Umwelt**.

Das Verwaltungsgebiet des Bezirks ist identisch mit dem des Regierungsbezirks Schwaben. Die Regierung von Schwaben ist im Gegensatz zum Bezirk Schwaben eine **staatliche** Mittelbehörde und vollzieht staatliche Aufgaben. Weitere Informationen über den Bezirk Schwaben finden Sie unter www.bezirk-schwaben.de und im Image-Film des Bezirks.

Gemeinsam Kino erleben

Uns ist es immer noch ein besonderes Anliegen, Menschen mit und ohne Behinderung zusammenzubringen.

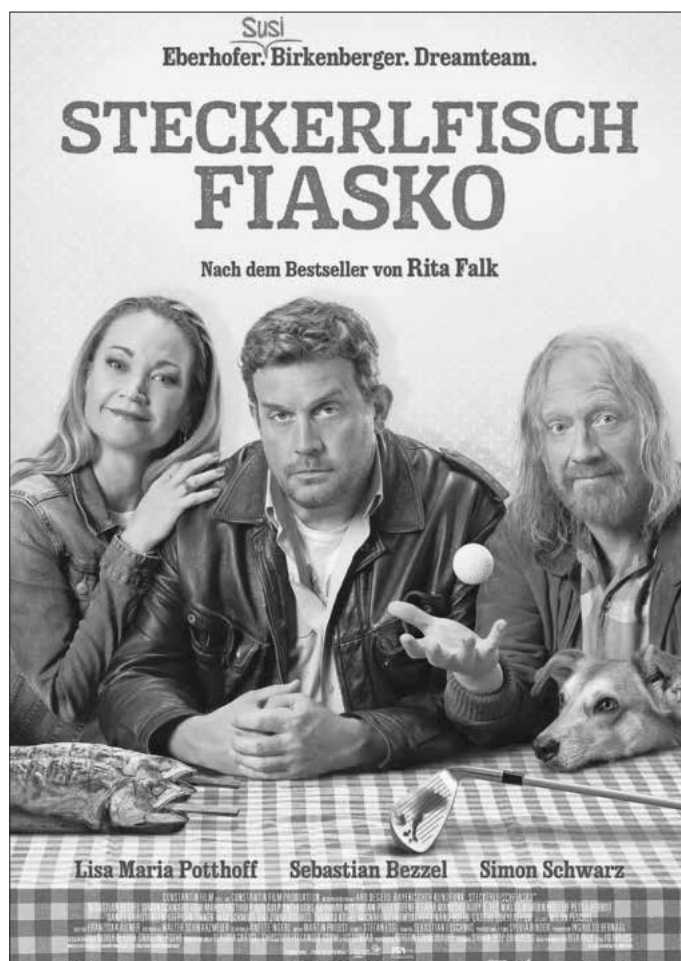


Foto: Constantin Film

Das Kino in Offingen lädt daher erneut zu einer besonderen Filmvorführung, wieder in Kooperation mit den Filmfreunden Offingen, der Seniorengemeinschaft Landkreis Günzburg e.V.

und der CAB Caritas Augsburg Betriebsträger gGmbH Bereich Wohnen und Offene Hilfen.

Am Freitag, den 25.09.26, um 17:45 Uhr, läuft im Kino Offingen der Film „Steckerlfischfiasco“ (2026).

Franz Eberhofer ist Kult! Zusammen mit seinem Partner Rudi Birkenberger ermittelt er dieses Mal im Mordfall des Steckerlfischkönigs, der mausetot in der Wellnesslandschaft des neuen Golfclubs aufgefunden wird. Susi kandidiert zudem als Bürgermeisterin und sorgt für zusätzliche Aufregung.

Der Eintrittspreis beträgt 7,50 €. Wir freuen uns auf Ihr Kommen, um gemeinsam diesen unterhaltsamen Film zu genießen.

Impressum



Mitteilungsblatt Gemeinde Bibertal

für die Ortsteile:

Anhofen mit Emmenthal und Happach, Bühl, Echlishausen mit Opferstetten-Ettlishofen mit Hetschwang, Kissendorf, Schneckenhofen und Silheim

Das Mitteilungsblatt Gemeinde Bibertal erscheint wöchentlich jeweils freitags. Herausgeber, Druck und Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG, Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0, www.wittich.de

– Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Bibertal Michael Fritz, Hauptstraße 2, 89346 Bibertal

für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:

gemäß § 7 Abs.1 TMG:

Geschäftsführer Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.

Nach §§ 8 bis 10 TMG sind die LINUS WITTICH Medien als Diensteanbieter nicht verpflichtet, übermittelte oder gespeicherte fremde Informationen zu überwachen oder nach Umständen zu forschen, die auf eine Rechtswidrigkeit hinweisen.–Nur im Abonnement über den Verlag zu beziehen. Jährlicher Bezugspreis bei Verteilung innerhalb des Verbreitungsgebietes € 30,30 Abopreis außerhalb des Verbreitungsgebietes auf Anfrage.

– Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Text- und Anzeigenveröffentlichungen sowie Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Urheberrechtshinweise:

Der Inhalt und das Layout dieser Webpräsentation sind urheberrechtlich geschützt. Nachdrucke und sonstige Verwendung jeglicher Art, auch auszugsweise, bedürfen der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des Verlages.

Private Kleinanzeigen

Anzeige online buchen: anzeigen.wittich.de

Modedesignerin kauft
Trachtenmode, Trachten, Kleider, Blusen, Hosen, Schuhe, Trachtenschmuck, Tel. 015225159625

Mit einer Kleinanzeige
zu Ihrem Glück.
anzeigen.wittich.de

Diese und weitere Anzeigen:



kleinanzeigen-regional

suchen
und
finden

Thailand Traumreise 2027



Mit dem Konzerthighlight
FLY & HELP „Nacht des Deutschen Schlagers“
Travel

Begleiten Sie uns nach Thailand, Khao Lak! Das 4,5-Sterne-Resort „La Flora“, mit Vollpension-Plus-Verpflegung, liegt eingebettet in eine tropische Oase direkt am Meer und bietet Erholung pur. Der musikalische Höhepunkt ist die Konzernacht **„Nacht des Deutschen Schlagers 2027“** – ein unvergesslicher Abend mit den Stars des deutschen Schlagers: **Loona, Gaby Baginsky, Ireen Sheer, Olaf Berger, Peter Orloff, Olaf Henning und Vincent Gross.**

Erleben Sie eine einzigartige Kombination aus Erholung, Musik und faszinierenden Eindrücken Thailands! Die Reise kann um die pulsierende Metropole **Bangkok** oder eine **Rundreise durch Nordthailand** verlängert werden und verspricht damit noch mehr einzigartige Erlebnisse.

www.schlager-thailand.de

»Nacht des Deutschen Schlagers 2027«



Gaby Baginsky, Ireen Sheer, Olaf Berger, Peter Orloff, Vincent Gross, Loona und Olaf Henning

Ihre inkludierten Reise-Highlights:

- Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«
- Konzert »Nacht des Deutschen Schlagers«
- »Disco Pool-Party«



Ausführender Reiseverlauf!

Frühbucher-Preis

p. P. ab

1.599 €

im DZ vom 17.04.-25.04.2027
9-tägig (7 Nächte) ab/bis
Frankfurt inkl. Flug, Vollpension-
Plus und Konzert

Buchungscode:
LW26

INKLUSIVLEISTUNGEN

- Flüge z. B. mit CONDOR in der Economy Class (Upgrades möglich) z. B. bis Phuket und zurück
- Transfers Flughafen-Hotel-Flughafen
- 4,5 Sterne Hotel „La Flora“ direkt am Strand gelegen mit Vollpension-Plus-Verpflegung
- Konzert „Nacht des Deutschen Schlagers“
- Live-Show „Abenteuer Weltumrundung“
- Eintritt zur Pool Party mit DJ
- Verschiedene Ausflüge buchbar, wie z. B. Schnorcheln, Tempeltour, Bootsfahrt u.v.m.
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik Versicherungs-Service GmbH)
- Upgrade ins 5 Sterne Nachbarhotel La Solaya buchbar ab +150 € p. P. pro Woche

Zeitraum	Nächte	Option(en)	Preis p. P.
17.04. – 25.04.	7	Grundreise	ab 1.599 €
18.04. – 30.04.	10	Grundreise + Bangkok	ab 1.999 €
15.04. – 30.04.	14	Grundreise + Badeverlängerung	ab 2.199 €
16.04. – 05.05.	17	Kombination (Bangkok + Baden)	ab 2.599 €
13.04. – 28.04.	14	Rundreise „Goldenes Dreieck“	ab 2.999 €



FLY & HELP
Travel

E-Mail: reisen@fh-travel.de

Veranstalter: FLY & HELP Travel,
eine Marke der Prime Promotion GmbH

Jetzt buchen unter:

(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

Tel.: 0214-7348 9548

GANZ EASY!

SCHULLISTEN-SERVICE
10% SPAREN

Abholung innerhalb 2 Stunden

per WhatsApp
01556-7569055 an uns!

per E-Mail
info@city-papeterie.de an uns!

per Fax
07303-902104 an uns!

City-Papeterie
Inh. Sonja Schrapp
Hauptstraße 17 • 89257 Illertissen
Tel.: 07303-902057

SKRIBO
CITYPAPETERIE



PESCHEL
HEIZUNG- UND SANITÄRTECHNIK

Stellefeld 12
89346 Bibertal
www.peschel-gmbh.de

NOTFALL-HOTLINE
08226 / 613



Thoma

Martin Thoma
Schreinerei
Hauptstr. 49
89346 Bibertal-Bühl

Fenster-Türen
Innenausbau
Verglasungen

Telefon 08226 512
Telefax 08226 9362

Roggenburger
Öko-Markt

Samstag,
19. September 2026
10 - 17 Uhr im Prälatenhof

Aktionsbeitrag: 4 Euro,
Kinder frei
www.kloster-rogggenburg.de

Ausgezeichneter Partner
QUALITÄTSNETZWERK
BNE IN BAYERN

Bund Naturschutz in Bayern e.V.
Bildungszentrum
Familie Umwelt Kultur
Kloster Roggenburg



schirßner
GmbH & Co. KG

ZIMMEREI • HOLZBAU
BAUPLANUNG • ENERGIEBERATUNG

Der Zimmermeister aus dem Bibertal.

Stefan Schirßner
Zimmermeister
Gebäudeenergieberater (HKW)
Angerweg 1
89346 Kissendorf

T 08226 868641
M 0172 7723548
info@schirssner.de
www.schirssner.de

NACHHALTIG BAUEN. WERTE ERHALTEN. ZUKUNFT GESTALTEN.

JOBS
IN IHRER REGION

jobs-regional.de

Ein Produkt der
LINUS WITTICH Medien Gruppe

WITTICH
MEDIEN

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Autenrieder

KOMM IN UNSER TEAM!

Aushilfe als Frühstückskraft (m/w/d)
im Hotel und Gasthof
Arbeitszeit: 1 – 2 Tage/Woche (5:30 – 11:30 Uhr)

Mitarbeiter/in in der Brauerei (m/w/d)
für Reinigungs- und Pflegearbeiten
sowie zur Ablöse in der Füllerei
Arbeitszeit: 8:00 – 13:00 Uhr in Teilzeit

Bewerbungen bitte per E-Mail an bewerbung@autenrieder.de
oder telefonisch unter **0 82 23 / 96 84 40**

Schlossbrauerei Autenried GmbH

www.autenrieder.de



Ich bin für Sie da...

Alfred Wallon

Ihr Gebietsverkaufsleiter vor Ort

Mobil: 0151 15236001
Tel: 0821 71007741
a.wallon@wittich-forchheim.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen